

(中文譯本)

2007年3月10日(星期六)

「建誠信創未來」青年高峰會議開幕禮

律政司司長黃仁龍資深大律師

致辭全文

鄭(慕智)先生、羅(范椒芬)專員、各位嘉賓：

引言

今天早上獲邀請出席「建誠信創未來」青年高峰會議的開幕禮，我感到十分高興。我特別感到欣慰的是看到來自香港、內地、澳門和海外的眾多年青朋友，聚首一堂，就與我們的時代息息相關的重要課題——「誠信領導」，交換意見。首先，讓我熱烈歡迎各位參加者，尤其是來自海外的嘉賓。主辦單位精心策劃這個饒富意義的會議，一切安排圓滿順利，我謹致衷心祝賀。

2. 我在加入政府工作之前，曾經擔任多年私人執業大律師。我與其他致力發展事業的大律師一樣，以法律界中的領袖為啟發對象和榜樣。這些大律師中的領袖不單具備卓越的法律知識和技巧，更有一個共通之處，就是極具誠信，操守高尚。大律師最終向法院負責，須獨立行事，不偏不倚。大律師行列中的真正領袖，其對案情的陳述和法律的辯證，必須得到法院和辯訟對手的信任。例如，如有不利其當事人的相關案例，即使其對手忽略而沒有請法院注意，他也會請法院留意該案例。此外，除非證據確鑿，他不會隨便指稱任何人有不誠實的行為。

3. 法律執業者恪守誠信和維持崇高的道德水平，是公眾信任法律專業和法律制度的基礎。律師的責任重大，違反個人誠信者不但令他們的名譽和事業受損，更會直接削弱司法公正。

4. 現在我身為律政司司長，除了主管全港“最大規模的法律事務機構”外，也是公眾利益的維護者。因此，我有責任提升法律專業人員的道德水平，以改善司法質素。正如 Ronald Dworkin 教授所說：“道德原則是法律的基礎。”法律不但是道德原則的體現，更是實踐社會所擁護和希望達致的一些價值和標準的工具。負責執行法律的人員必須保持高尚的情操。在我統領律政司和捍衛法治的工作中，誠信領導既是目的也是手段。

21 世紀的誠信領導才能

5. 為什麼我們今天這樣重視誠信領導才能呢？

6. 全球化的趨勢促使不同國家和人民在各行各業採用更劃一的標準。在法律和政治層面，人權等範疇的國際公約令不同地方的法律漸趨一致。舉例來說，打擊恐怖主義和清洗黑錢活動的國際公約為有關的措施定下標準，並積極簡化本地法律。在經濟方面，跨境的人流、物流、資金流和資訊流不斷增加，把全球變為一個世界各地相互依存的市場。要加入世貿等國際組織，必須承諾實現共同目標，履行對等義務。

7. 這些世界公認的通用標準，主要建基於崇高的道德價值觀、公平原則，以及公平競爭的概念上。任何人如想在地球村躋身領袖之列，便必須贊同和恪守這些舉世公認的標準，否則恐怕難以與人競爭。長遠而言，只懂走捷徑或做事不擇手段的人，很難站得住腳。

8. 科技發展一日千里，只消一按滑鼠，資訊便唾手可得。消息不論是好是壞，轉瞬間就能傳遍千里。一家公司如有任何失當或缺乏誠信的行為，商譽和價值往往毀於一旦。近年發生的企業醜聞，特別是安然 (Enron) 和世界通訊 (Worldcom) 事件，顯示缺乏誠信的營運手法如何導致一些企業巨人倒下，令整個經濟體系為之震撼。這些事件令人更加關注企業管治的違規行為，並更加體會到誠信領導才能的重要。公營部門和私營機構的領袖必須時刻保持警覺，竭力維護自己的聲譽。

香港的經驗

9. 談到向公營及商營機構推廣良好企業管治之道和崇高的道德水平，香港向來站在最前線。香港的管治以一些核心價值為依歸，這些價值包括法治精神、開明自由的社會、大公無私的行政機關、公平競爭的環境，以及保持國際聯繫。香港也很幸運，擁有發展成熟的法律制度，以及廉潔高效的公務員隊伍。

10. 我們的努力和成就得到世界知名的智囊機構和組織認同。例如，透明國際(Transparency International)持續把香港評定為全球貪污最少的地方之一。美國傳統基金會連續13年將香港評為全球最自由的經濟體系，肯定香港的優勢在於以普通法為基礎並具透明度的法律制度、肅貪倡廉，以及採用簡單開明的規管制度。此外，世界銀行和國際刑警也盛讚香港廉政公署(廉署)的反貪工作。

打擊貪污，不遺餘力

11. 過去33年以來，廉署通過執法、預防及教育市民三管齊下的方式，致力打擊貪污，成績斐然。廉署的工作，對維持香港社會穩定，加強人們對本港金融和商業體系的信心，以及維護公平正直的生活方式，有莫大幫助。由於本港有嚴厲的反貪污法例，因此提供了一個公平競爭的營商環境，令商界感到安心。對於貪污案件，廉署必定盡力調查，而專責的檢控人員亦會竭力執行檢控工作。

強力有效的企業管治

12. 良好的企業管治對吸引投資和提升競爭力，起關鍵作用。我們致力建立和維持一個公平、透明和秩序井然的市場；設立健全的體制架構，以鼓勵良好的企業管治；並且確保作出欺詐和不誠實行為的人受到適當的懲罰。

13. 過去數年，我們已將企管行動綱領的各項措施付諸實行。財政司司長在上星期發表的《政府財政預算案》中宣布，我們稍後會提交草案，為重要的上市規定提供法律依據。我們亦已成立財務匯報局，以加強規管本港會計專業和上市公司的財務匯報質素。此外，我們正進行重寫《公司條例》的

工作，確保我們的公司法例切合香港作為國際商業及金融中心的發展需要。

廉潔的公務員隊伍

14. 香港的公務員隊伍廉潔守正，是達致有效管治的要素。我們已實施多項措施，打擊舞弊行為，令政府的運作程序更加明確、更加透明，並且令公務員隊伍的誠信文化更根深柢固。

國際合作

15. 除了鞏固香港在誠信管治方面的體制外，我們在全力打擊罪行和對付貪污方面，在區內以至國際層面也擔當着重要的角色。

16. 跨境罪案日趨精密，犯罪手法層出不窮。有些地方，有組織罪犯會利用非法取得的資產賄賂地方官員，妨礙他們打擊清洗黑錢的活動。2006年2月，《聯合國反腐敗公約》（“公約”）在中國生效，並適用於香港。鑑於有組織罪犯經常利用貪污來達到目的，《公約》的生效表示打擊貪污的工作首次真正在全球不同層面進行，實在令人鼓舞。《公約》確認追回罪犯通過貪污取得的資產是非常重要的，並呼籲締約國採取措施，加強公營及私營機構的廉潔和誠信。我們致力履行根據《公約》所須承擔的責任，並會繼續與國際社會合作，打擊貪污。

領袖須具備的條件

17. 為了令管治精益求精，培育具備誠信領導才能的未來領袖，是至為重要的。我們該怎樣培育這些領袖呢？讓我與你們分享一個領袖“L-E-A-D-E-R”須具備什麼條件。

(a) “L”代表“Leadership”領導才能

18. 正如 Kenneth Blanchard 所說，當今能夠成功領導人們的要訣是發揮影響力而非憑藉權威。領袖是一個領導者，

也是一個啟發者，對一個組織的文化有很大影響。人們不單向領袖尋求指示，還以他們為榜樣。因此，崇高的道德水平自然成為領袖領導人們的合法基礎。具誠信的領導能增加員工和利益相關者對他的信任和忠誠。

(b) “E”代表“*Equity*”(公平)

19. 誠信領袖必需公正持平，全心全意為所服務的機構以至整個社會，做到公平公正，至德至善。他所作的決定，必需不偏不倚，不存偏見，並須平衡不同甚至互有衝突的利益。正如傑克遜牧師(Jesse Jackson)所說，“領導才能並非只是選擇支持哪一方，而是要將各方聯合起來。”

(c) “A”代表“*Accountability*”(負責)

20. 負責任的領袖勇於為自己所作的決定和行動承擔責任。他以身作則，行事之前必先審慎考慮後果，根據所掌握的資料作出決定。從機構的觀點來看，推行負責制，可確保領導層凡事以機構的利益為先，並身體力行，實踐機構的信念。

(d) “D”代表“*Discipline*”(紀律)

21. 吉姆·若恩(Jim Rohn)曾說：“紀律是目標與成果之間的橋樑。”具誠信的領袖自律克己，不會受制於任何追求或愛好，也不會抵受不住誘惑而改變立場。要做到自律，必須心如金石，堅毅不撓。

22. 你們可能也聽過一項有趣的“棉花糖實驗”。在 1960 年代，一群 4 歲的小孩子參加了一項實驗。研究人員把一塊棉花糖派給他們，並答應他們如果在 20 分鐘之後才把棉花糖吃掉，便可得到另一塊。有些孩子做得到，有些孩子做不到。研究人員其後跟進每名孩子的發展，直至他們進入青春期。研究發現，那些能夠延遲享樂的孩子適應力較強，較值得信賴，學業成績也較佳。這個簡單的實驗證明了克制衝動對於達致長久成功何其重要。

(e) “E”代表“*Excellence*(卓越)”

23. 領袖不斷追求卓越——令才能和道德水平都達到卓越的境界。領袖在道德上應有如此的追求，因為人們都信任領袖，依賴他的才能和學識。因此，領袖有道德責任全力以赴，時刻精益求精。

(f) “R”代表“*Respect*(尊重)”

24. 愛默生曾經說過：“尊重別人的人，才值得敬重”。一個值得敬重的領袖懂得尊重別人，為別人着想的。他會重視每個人的價值和尊嚴，並接受每個人的個別差異及不同的信念。他亦保持謙遜，明白到自己並非一定是對的，也有容人之量，能尊重別人的想法和意見。

結語

25. 各位，希望你們珍惜從這項活動所領悟的道理和經歷，並善加運用。作為新一代的領袖，你們不單要勇於求變，精益求精，更要達到崇高的品德標準。請堅守自己的價值觀，為實現夢想而奮鬥，未來掌握於你們手中。

26. 謹此祝願青年高峯會議圓滿成功，在座各位身心愉快。多謝！

#659521 v2